

Яковлева М.В.

## Поликультурная личность как новое психологическое явление

Яковлева Марина, кандидат психологических наук, доцент, докторант  
Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К.Д. Ушинського, г. Одеса, Україна

**Аннотация.** Статья представляет теоретический анализ явления «поликультурная личность», аспекты изучения личности и культуры, характеристику взаимодействия личности с инокультурным контекстом как «несозвучной средой», предлагается понимание поликультурной личности как интегральной характеристики, основу понимания данного явления определяет многомерная модель личности проф. О.П. Санниковой; представлен фрагмент модели поликультурной личности в ситуации инокультурного контакта.

**Ключевые слова:** личность и культура, поликультурная личность, ценности, культуральные факторы, оценочный культурный фильтр

**Введение.** Современный человек вынужден функционировать в условиях культурного многообразия и скоростью происходящих изменений требует от него проявления новых качеств, умений и знаний, необходимых в конкурентной профессиональной деятельности.

Очевидно, каждый период времени характеризуется переменами, которые не могут не влиять на характер, способности и направленность личности. Так, С.Л. Рубинштейн отмечал: «Каждая историческая эпоха ставит перед человеком определённые задачи и в силу объективной логики вещей требует от него как самого существенного определённости в отношении именно этих задач» [7, с. 621]. Современные интеграционные процессы в разных сферах деятельности и многокультурный контекст взаимоотношений создают условия поликультурного пространства, в которых формируется новый тип личности, и к которой предъявляются новые требования к решению задач современности.

Понимание психологической сущности поликультурной личности имеет как практическое значение, так и собственно научный интерес. Межнациональные контакты могут из конструктивных и положительных, переходить в деструктивные и отрицательные, ведущие к возникновению недоверия во взаимоотношениях между представителями разных культур. В связи с этим в современной зарубежной и отечественной психологической науке активизировались научно-теоретические и практико-ориентированные поиски, в результате которых сложился ряд направлений в рамках исследования проблем поликультурной личности.

Анализ литературы свидетельствует о том, что идея поликультурного развития являлась предметом изучения ученых разных времен и разных направлений наук. Так, труды М.М. Бахтина, С.Б. Бахтина, В.С. Библера, М.С. Кагана, Ю.М. Лотмана, М.К. Мамардашвили позволяют понять ведущую роль культуры как фактора, определяющего ценность жизни, установки и стимулирующего саморазвитие личности, изучали проблему социального становления личности обучающихся в процессе их приобщения к культуре; Л.С. Выготский, П.Я. Гальперин, И.А. Зимняя, А.А. Леонтьев исследовали личностные новообразования, сопровождающие данный процесс; в работах А.Ю. Белогурова, Е.П. Белозерцева, А.Н. Джурицкого, П.А. Якимова и др. рассматриваются аспекты развития поликультурного мышления личности с опорой на ценности, нормы отечественной и мировой культур; С.А. Арутюнов, Ю.В. Бромлей, Л.М. Дробижева, С.В. Лурье, Р. Парк и другие исследовали влияние внешних факторов среды и индивидуально-личностных особенностей на дина-

мику процесса этнических, межкультурных взаимодействий. Данные работы составляют основы понимания личности и культуры как социально-психологических явлений, что актуализирует проблему исследования поликультурной личности, поскольку пока нет ответов на вопросы, касающиеся проблем взаимодействия представителей разных культур.

Анализ исследований определил цель данной статьи – рассмотреть феномен «поликультурная личность» и специфический культурный план личности.

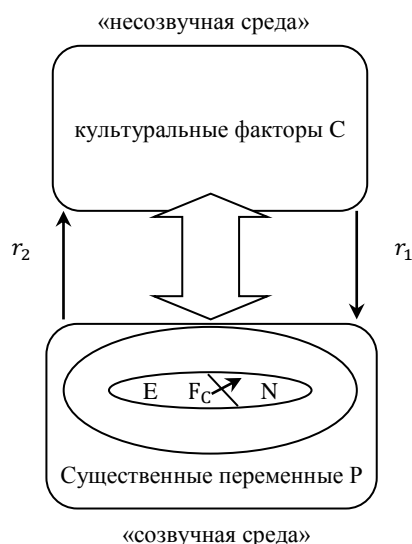
Существует ряд исследований, внесших ценный вклад в понимание культуры как личностного явления. Например, представители психологической антропологии (Ф. Баос, Р. Бенедикт, М. Мид) предпринимали конфигурационистский подход к пониманию отношений культуры и личности, их корреляции и представляли культуру как «паттернированное интегральное целое», имеющее уникальную конфигурацию внутрикультурных элементов и уподобляется личности и культура «действует» как «внутрикультурный интегратор» (Р. Бенедикт, 1887-1948) [3]. В 80-е годы XX столетия Т.Шварца, Дж. Уайтинга, Дж. Уайта предлагали рассматривать личность как «активного агента» культуры, а не пассивного носителя системы культурных значений. Согласно их выводам, для понимания человеческой психологии необходимо понимать сущность культуры; «культура влияет на восприятие внешнего мира, на разные сферы личности (когнитивная, мотивационная, ценностная, эмоциональная); на характер структуризации полученного опыта «внутри личности» и культура рассматривается как адаптивная система, позволяющая индивиду, приспособиться к своему внешнему окружению» [12, с. 101-108]. В общем, как отмечает известный украинский ученый С.Д. Максименко: «предметы и явления культуры ... они – воплощение личности» [4, с. 14].

Тем не менее, Д. Мацумото считает, что академическая психология не рассматривала культуру как значимую переменную в теории и исследовании, что затрудняет в определении психологической сущности поликультурной личности, что позволяет выделить существенные переменные и культурного контекста и определить значимые или специфические свойства личности, которые обеспечивают ей психологический комфорт в поликультурном взаимодействии (как действенный контакт представителей двух культур). Таким образом, если понимать культуру как «динамическую систему правил, эксплицитных и имплицитных, установленных группами с целью обеспечить своё выживание...», она выступает психологическим

функциональным конструктом личности [5, с. 259] и характеризуется совокупностью установок, ценностей, представлений, моделей поведения [2; 3; 6; 9; 11; 12]. Следует отметить, что названные элементы культуры имеют устойчивый характер, но подвержены трансформации с течением времени, то есть принимая во внимание положение С.Л. Рубинштейна о единстве и многообразии личности [7, с. 517], можно предположить, что взаимодействуя в поликультурной среде, личность проявляет свои свойства, которые, также подвержены влиянию ситуации и в дальнейшем могут перейти в «относительно устойчивые» (С.Л. Рубинштейн), возможно, с течением времени совокупность специфических свойств минимизирует проблемы личности, связанные с условными «раздражителями» инокультурной среды.

Однако, по мнению С.В. Лурье, «остается открытым вопрос о культурных заимствованиях и факторах, определяющих межэтнические (межкультурные) взаимоотношения «...пока не будет выяснено какие культурные черты поддаются заимствованию и при каких обстоятельствах, а какие – нет». Ученый считает, что «культурная традиция задает определенную логику заимствования» [3, с. 159].

С этим можно согласиться, но также известно – личность, обладая своей внутренней системой устойчивых особенностей, генерирует свои собственные специфические признаки, обеспечивающие ей поликультурность, например, Д.С. Батарчук определяет поликультурную личность как человека «...носителя этнических, социальных ролей и обладающий возможностью выбора жизненного пути, в ходе которого он преобразует природу, этнически диверсифицированное общество и самого себя» [2, с. 26-29].



**Рис. 1.** Модель «столкновения» личности с инокультурным контекстом (фрагмент), где

С – инокультурный контекст; Е – эмоциональное напряжение; F<sub>C</sub> – оценочный культурный фильтр; Р – личность (психологическое содержание личности и свойства личности как существенные переменные); N – норма для «созвучной среды» личности; r<sub>2</sub> – реакция; r<sub>1</sub> – культуральные «раздражители»

В целом, культура, как психологический конструкт, представляющий субъективные элементы культуры в виде потребностей, отношений, чувств, установок, представлений, пониманий, принятия культуральных различий и т.д., составляет внутреннюю сущность личности, что ее и отличает от других, в том числе и представителей других культур и как внутренние культуральные факторы обеспечивают личности «созвучную среду» (С.Л. Рубинштейн), то есть состояние внутреннего комфорта и эмоционального равновесия. В кросс-культурной психологии выделены типологии, по которым отличаются представители разных культур (Г. Хофстеде, Т. Дил и А. Кеннеди, Р. Блейк и Дж. Моутон и др.), наиболее известные параметры выделены Г. Хофстеде как индивидуализм и коллективизм, дистанция власти (степень участия в принятии решений, касающихся всех), мужественность и женственность, отношение к неопределенности и пр. [5], то есть в нашем случае выступают имплицитными показателями инокультурного контекста. Таким образом, эмплитные параметры в нашем исследовании заданы моделями поведения и внешними атрибутами, а имплицитные – субъективными признаками, которые воспринимаются как «раздражители» в контактной инокультурной среде. Но эти представления не позволяют дать полную характеристику поликультурной личности.

Методологическую основу понимания такой личности составляет многомерная модель, предложенная проф. О.П. Санниковой, согласно которой личность рассматривается как макросистема, «состоящая из разноуровневых подсистем (формально-динамический; содержательно-личностный; социально-императивный), обладающих специфическими характеристиками» [8, с. 49-57]. Также принцип континуальности, положенный в основу континуально-иерархичной структуры личности (О.П. Санникова), позволяет рассматривать поликультурную личность как сложное интегральное образование и динамическую систему, в которой возможно взаимодействие определенных свойств и доминирование тех специфических свойств, которые составляют сущность поликультурной личности, что проявляется в непосредственном контакте с другой культурой или отношением к другим культурам в определенных ситуациях.

Всё вышесказанное позволяет, предположить, что поликультурная личность может характеризоваться и как субъект культуры (Г. Балл) и как субъект деятельности. Лексема «поликультурный» выведена Л.П. Халыпиной из понимания о языковой личности и недостаточности знания языков для эффективного функционирования в поликультурной среде, но необходимости принятия во внимание когнитивного уровня осмысления как «универсальных культурных концептов, имеющих общечеловеческую ценность, так и на понимании специфического культурного характера выражения данных концептов в различных этнокультурах» [9, с. 3]

Таким образом, исходя из понимания культуры как психологического конструкта и континуально-иерархичной структуры личности в данной работе поликультурная личность понимается как интегральная характеристика личности со специфическим сочетанием доминирующих свойств, высоким уровнем ре-

флексии и когний, обеспечивающих психологический комфорт и эффективное функционирование личности в поликультурной среде.

Очевидно, сложность изучения поликультурной личности обуславливается пониманием взаимосвязи культуры и личности как внутреннего интеграционного процесса. Принимая во внимание тот факт, что культура является определяющей, концептуальной и теоретической многосторонней конструкцией, можно предположить, что при взаимодействии с другой культурой личность «реагирует» уже заданным набором поведенческих моделей в соответствии с ситуацией, которую можно определить как «несозвучная среда» (С.Л. Рубинштейн), внутреннее содержание личности – «созвучная среда» (С.Л. Рубинштейн), которые взаимодействуют между собой, на рис. 1 дано наше представление условного «столкновения» личности с инокультурным контекстом, заданным параметрами: эксплицитные (модели поведения, внешние культуральные признаки и др.) и имплицитные признаки.

Согласно представленной модели (фрагмент), личность, взаимодействуя с представителями другой культуры, оказывается в непривычной (не типичной) ситуации, культуральные факторы которой не соответствуют ее представлениям, при этом возможно, в силу сложных внутренних процессов мышления и восприятия, интерпретация личностью соответствия своей норме культуральных признаков чужой культуры посредством оценочного культурного фильтра, который также называют «фильтром восприятия» (Й. Хентце) или по – выражению С.В. Лурье: « Все новшества, которые этнос может почерпнуть в результате межкультурных контактов, проходят как бы через сито “цензуры”». Культурные элементы интерпретируются как сознательно, так и несознательно и в данный момент определяют общее представление, что является пра-

вильным, а что неверным, что соответствует «созвучной среде», а что нет [ 10, с.528; 3 ]. Условный показатель нормы зависит от разницы соответствий воспринимаемых признаков, что проявляется в разных реакциях (внутренних, внешних), таких как эмоциональные состояния или коммуникативно-поведенческие модели. Безусловно, процесс этот сложный и определяется множеством других факторов, но представляется возможным выделить именно те свойства личности, которые особенно имплицитно взаимодействуют в рамках всей системы личности, изменяется степень доминирования свойств, что способствует в конечном итоге развитию личности, поскольку, получая опыт, личность конструирует свои модели поведения в благоприятном для нее направлении.

Таким образом, можно согласиться с тем, что поликультурная личность как психологическое явление сложное и многоаспектное, включает множество компонентов, критериев, целую систему личностных качеств. Это личность, имеющая активную жизненную позицию, обладающая развитым чувством эмпатии к культурным отличиям, толерантности, эмоциональной устойчивостью, отзывчивостью, межкультурной чувствительностью, с высоким уровнем мотивации, которая обеспечивает потребность в новом опыте, знаниях; готовность к восприятию общечеловеческих и инокультурных ценностей, готовность к межкультурным контактам, высоким уровнем национального самосознания и различными положительными отношениями к морали и нравственности и другое. Безусловно, невозможно охватить целиком всё содержание личности, поэтому в выделении основных свойств заключается перспектива нашего исследования, что и определяет перспективу дальнейшего исследования феномена «поликультурная личность»

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Балл Г.А. Системная трактовка культуры и личности / Г.А. Балл // Наука і освіта. - 2014. - № 9. - С. 26 - 31.
2. Батарчук Д.С. Психолого - педагогическое сопровождение развития поликультурной личности в условиях полиэтнической образовательной среды // Вестник Томского государственного университета. - 2010. - № 12. - С. 149–153.
3. Лурье С.В. Историческая этнология / С.В. Лурье. – М.: Аспект Пресс, 1997. - 448 с.
4. Максименко С.Д. Теоретические основы психологии жизненной энергии (нужды) личности / С.Д. Максименко // Наука і освіта. - 2014. - № 9. - С. 14-21.
5. Мацумото Д. Психология и культура / Под ред. Д. Мацумото. – СПб.: Питер, 2003. — 718 с.
6. Омельчук І.І. Сутність поняття «полікультурність» як основоположного компоненту в структурі міжкультурної комунікації / І.І Омельчук // Ун-т ім. Б.Грінченка. – 2010. - № 7. - С.45-50.
7. Рубинштейн С.Л. Основы общей психологии /С.Л. Рубинштейн. - СПб.: ЗАО «Изд-во «Питер», 1999.- 720 с.
8. Санникова О.П. Структура личности: методологический аспект / О.П. Санникова // Наука і освіта. – 1999. - № 4. – С. 49-57.
9. Халяпина Л.П. Методическая система формирования поликультурной языковой личности посредством Интернет-коммуникации в процессе обучения иностранным языкам: автореф. дис. д-ра. пед. наук: 13.00.02/ Халяпина Л.П.; РГПУ им. А.И. Герцена. – СПб. – 2007. – 46 с.
10. Хентце Йоахим. Теория управления кадрами в рыночной экономике / Й.Хентце. – Москва-Вена. – «Европа-пресс». «Международные отношения». – 1997. – 661 с.
11. Черный Е.В. Психологическое моделирование поликультурного образования: дис. док.псих.наук : 19.00.07: 2013 / Черный Евгений Владимирович. – Симферополь, 2013. – 441 с.
12. Четвертакова Ж.В. Культурологические подходы к методологии изучения традиций // Аналитика культурологии . - 2010. - № 16. - С.101-108.

#### REFERENCES (TRANSLATED AND TRANSLITERATED)

1. Score G.A. Systemic treatment of culture and personality / G.A. Score // Nauka i Osvita. - 2014. - № 9. - S. 26 - 31.
2. Batarchuk D.S. Psycho-pedagogical support of multicultural personality under poliethni-cal educational environment // Bulletin of the Tomsk State University. - 2010. - № 12. - S. 149-153.
3. Lurie S.V. Historical ethnology / S.V. Lurie. - M .: Aspect Press, 1997. - 448 p.
4. Maksimenko S.D. Teoretic basic of psychology of vital energy (need) of personality / S.D. Maksimenko // Nauka i Osvita. - 2014. - № 9. - S. 14-21.
5. Matsumoto D. Psychology and culture / Ed. D. Matsumoto. - SPb .: Piter, 2003. - 718 p.

6. Omelchuk I.I. The essence of the concept of "multiculturalism" as a fundamental component in the structure of intercultural communication / I.I. Omelchuk // University named after B. Grinchenko. - 2010. - № 7. - S.45-50.
7. Rubinstein S.L. Fundamentals of General Psychology / S.L. Roux-binshteyn. - SPb. : JSC "Publishing house" Piter", 1999.- 720 p.
8. Sannikov O.P. Personality structure: methodological aspects / O.P. Sannikov // Nauka i Osvita. - 1999. - № 4. - S. 49-57.
9. Khalyapina L.P. Methodical system of formation of a multicultural linguistic identity through Internet communication in learning foreign languages: Avtoref.dis. Drs. ped. Sciences: 13.00.02 / Khalyapina L.P.; RSPU. AI Herzen. - Spb. - 2007. - 46 p.
10. Henttse Joachim. The theory of human resource management in a market economy / Y. Henttse. - Moscow-Vienna. - "Europe-press". "International Relations". - 1997. - 661 p.
11. Cherny E.V. Psychological modeling of multicultural education: dis. dok. psych. sc: 19.00.07: 2013 / Cherny Evgeny. - Simferopol, 2013. - 441 p.
12. Chetvertakova J.V. Cultural approaches to the methodology of the study traditions // Analysis of Cultural Studies. - 2010. - № 16. - S.101-108.

**Iakovlieva M.V. Polycultural personality as a new psychological phenomenon**

**Annotation.** The article presents a theoretical analysis of the phenomenon "policultural personality", some aspects of the personality study and cultural characteristics, which can be regarded as "inconsonant environment"; the understanding of the policultural personality is suggested as a dynamic characteristic; this phenomenon understanding is based on the multidimensional model of a personality, which was suggested by prof. O.P.Sannikova; a fragment of the policultural personality model is presented, it demonstrates the mechanism of evaluative cultural filter, which can be applied by a personality during his/her contact in a policultural situation.

**Keywords:** *personality and culture, a policultural personality, values, cultural factors, the evaluative cultural filter*